



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS MONTHLY SUMMARY OF (T) AND (P) NOTICES

MONTHLY EDITION N°10  
October 26<sup>th</sup>, 2018



Safety First, Service Always

**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Notices to Mariners  
Monthly Summary of (T) and (P) Notices  
Monthly Edition N°10/2018

**Published under the authority of:**  
Canadian Coast Guard Programs  
Aids to Navigation and Waterways  
Fisheries and Oceans Canada  
Montreal, Quebec  
H2Y 2E7

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2018  
DFO/2018-2006  
Fs151-19E-PDF  
ISSN 2561-5106

Available on the Notices to Mariners website:  
[www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

Disponible en français :  
Avis aux navigateurs  
Sommaire mensuel des avis (T) et (P)  
Édition mensuelle N°10/2018

**NOTICES TO MARINERS  
MONTHLY REPRINT OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES  
IN EFFECT AS OF OCTOBER 26, 2018**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**EXPLANATION OF TEMPORARY AND PRELIMINARY NOTICES**

Certain Notices to Mariners appearing in the monthly editions have a (T) or (P) appended to the regular number. These letters indicate that the information contained in the notice is of a temporary or preliminary nature.

**TEMPORARY (T) NOTICES**

If a temporary change in conditions affecting navigation exists and if the change will be effective for a period of over three months, a (T) notice will be published. Temporary changes which are effective for periods of less than three months will not normally be published (unless it is of exceptional interest). Otherwise, information will be broadcast as Notices to Shipping by the Canadian Coast Guard Marine Communication and Traffic Services center of the area in question. (T) notices will be cancelled as necessary.

**PRELIMINARY (P) NOTICES**

- (a) When important changes affecting navigation are to take place in the near future, a Notice to Mariners describing the change will be published, so that the mariners will have advanced information on the change. Such notices will be designated (P).
- (b) When a change in conditions affecting navigation has taken place but full information is not available, a (P) notice giving available information will be published. This notice will be followed by a regular notice when complete information becomes available. The regular notice will cancel the (P) notice.
- (c) When a change has taken place which is too complex to describe in a written notice, a (P) notice giving general information will be published. This notice will explain that follow up action will be taken to update charts by publishing patch corrections, new editions or new charts.

**ACTION REQUIRED ON RECEIPT OF (T) & (P) NOTICES**

It is not customary to make permanent corrections to charts and publications from (T) and (P) notices. On receipt of such notices, the information they contain should be noted in pencil on the affected charts and/or the publications.

**CAUTION**

Mariners are reminded that charts and publications are not corrected from (T) and (P) notices when purchased from suppliers. Reference should be made to the latest list of charts affected by Temporary and Preliminary Notices published.

<b>INDEX OF (T) &amp; (P) NOTICES</b>							
<b>Notice #</b>	<b>Page</b>	<b>Notice #</b>	<b>Page</b>	<b>Notice #</b>	<b>Page</b>	<b>Notice #</b>	<b>Page</b>
616(T)/07	1	1122(P)/16	11	114(T)/18	20	417(P)/18	35
613(P)/12	2	1218(T)/16	11	205(P)/18	20	418(P)/18	35
811(P)/12	2	1219(T)/16	11	206(P)/18	21	507(P)/18	36
405(P)/13	3	107(P)/17	12	208(P)/18	22, 23	509(T)/18	36
909(T)/14	4	108(T)/17	12	209(P)/18	24	510(T)/18	37
1006(T)/14	4	113(T)/17	12	210(P)/18	24	512(T)/18	37
510(P)/15	5	309(T)/17	13	309(P)/18	25	609(P)/18	38
610(P)/15	5	608(P)/17	13	310(P)/18	25	610(P)/18	38
1005(T)/15	6	617(P)/17	14	311(P)/18	26	611(P)/18	39
1105(T)/15	6	620(P)/17	15	313(P)/18	27	707(P)/18	39
1106(T)/15	6	808(P)/17	15	314(P)/18	28	708(P)/18	40
204(T)/16	7	906(P)/17	16	315(P)/18	28	709(T)/18	40
515(T)/16	7	907(P)/17	17	316(T)/18	29, 30, 31	710(T)/18	40
518(P)/16	7	908(P)/17	17	410(P)/18	31	809(T)/18	41
814(T)/16	7	1007(P)/17	18	411(P)/18	32	903(P)/18	41
818(T)/16	7	1108(P)/17	19	412(P)/18	32	904(P)/18	41
819(T)/16	8, 9	1205(T)/17	19	413(P)/18	33	1011(T)/18	42
1011(T)/16	10	1206(T)/17	19	415(P)/18	34	1012(T)/18	42
1116(P)/16	10	113(T)/18	20	416(P)/18	34		

<b>INDEX OF CHARTS AFFECTED BY (T) &amp; (P) NOTICES</b>							
<b>Chart</b>	<b>Page</b>	<b>Chart</b>	<b>Page</b>	<b>Chart</b>	<b>Page</b>	<b>Chart</b>	<b>Page</b>
1430	42	3053	41	4266	25	4865	34
1432	12	3479	14	4302	16, 17	4909	2
2017	4, 40	3513	31	4307	17	4911	2, 5
2044	6	3540	32	4377	3	4913	7
2058	41	3624	10	4426	25	4920	36
2060	7	3646	39	4459	22, 23	4970	40
2067	11	3671	15	4460	26	5047	34
2077	10	3681	11	4466	27, 28	6022	19
2085	19, 36, 37, 40, 42	3890	19	4491	18	6218	7
2086	11	4010	13	4523	24	6242	20, 35
2123	13	4116	20	4587	33	6267	20
2181	12	4117	21	4591	24	6287	12
2204	38	4234	38	4642	28	6370	41
2235	7	4236	5, 32	4644	6	14853 (U.S.)	15
2315	7	4244	4	4826	39		

2007

**\*616(T) DEMARCATION BAY TO/À PHILIPS BAY – MOBILE OFFSHORE DRILLING UNIT TEMPORARILY ESTABLISHED**

The unmanned mobile offshore drilling unit "SDC" has been temporarily established at 69° 24' 71"N 138° 53' 76"W. The unit is marked with a light FI R, the structure is 202.4 metres long and 53 metres wide.

For information, contact Captain Connelly at 1-250-598-4513 or 1-250-744-9818 or e-mail [doncon@islandnet.com](mailto:doncon@islandnet.com)

(NOTSHIP H0212/06, Sarnia, June 2007)

2012

**\*613(P) DÉTROIT DE NORTHUMBERLAND / NORTHUMBERLAND STRAIT: PARTIE OUEST / WESTERN PORTION:  
PORTS / HARBOURS – DAYMARKS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4909

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Shediac Island rear daymark (46° 15' 19.4"N 064° 32' 16.4"W)

Shediac Island front daymark (46° 15' 20.4"N 064° 32' 06"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 29<sup>th</sup>, 2012, three months following the initial publication date of June 29<sup>th</sup>, 2012. Comments should be directed to the following:

Sandra Inglis, A/Superintendent  
Aids to Navigation  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 1000  
Dartmouth, NS B2Y 3Z8  
Telephone: (902) 426-3151  
Email: [sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-116)

**\*811(P) ENTRÉE À / ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference: Notice 712(P)/2012 is cancelled.

Reference Chart: 4911

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aids to navigation:

Portage Island Channel front range light (LL 1176) (47° 07' 47.1"N 065° 02' 17.1"W)

Portage Island Channel rear range light (LL 1176.1) (243° 41' 331.8 m from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by November 30<sup>th</sup>, 2012, three months following the initial publication date of August 31<sup>st</sup>, 2012. Comments should be directed to the following:

Sandra Inglis, A/Superintendent  
Aids to Navigation  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 1000  
Dartmouth, NS B2Y 3Z8  
Telephone: (902) 426-3151  
Email: [sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-141, 142)

2013

**\*405(P) MAIN-À-DIEU PASSAGE – FOG SIGNAL TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4377

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Moque Head Fog Signal (LL 765.4) (46° 00' 25.4"N 059° 49' 21.7"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 26<sup>th</sup>, 2013, three months following the initial publication date of April 26<sup>th</sup>, 2013. Comments should be directed to the following:

Superintendent  
Aids to Navigation  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-5195  
Email: [llewellynd@dfo-mpo.gc.ca](mailto:llewellynd@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2013-003)

2014

**\*909(T) KINGSTON HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – DOCK UNSERVICEABLE**

Reference Chart: 2017

The Kingston psychiatric hospital dock is unserviceable and out of bounds for use as dockage until further notice.

(NOTSHIP C2409/10)

**\*1006(T) WEDGEPORT AND VICINITY / ET LES ABORDS – TEMPORARY LIGHT ESTABLISHED**

Reference Chart: 4244

A temporary light has been installed at Whitehead Island (LL 295) (43° 39' 45.8"N 065° 52' 02.5"W) approx.  
Flash characteristics have changed to Fl 4s Ec 11s and the nominal range has been reduced from 13 to 7.

This light is temporarily replacing the previous light, which however still serves as landfall.

(F2014-028)



2015

**\*510(P) ENTRÉE À / ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4911

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aids to navigation:

Fox Island South Range lights (LL 1170.5, 1170.6) (47° 05' 14.5"N 064° 58' 42"W) approx.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 29<sup>th</sup>, 2015, three months following the initial publication date of May 29<sup>th</sup>, 2015. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Claire MacLaren  
Aids to Navigation & Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-5195  
Email: [claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca](mailto:claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2015-028, 029)

**\*610(P) TAYLORS HEAD TO / À SHUT-IN ISLAND – BELL TO BE REMOVED**

Reference Chart: 4236

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Musquodoboit Ledge light and bell buoy YV3 – Sound to be removed (Bell)  
(LL 566.5) (44° 39' 36.0"N 063° 04' 16.0"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 26<sup>th</sup>, 2015, three months following the initial publication date of June 26<sup>th</sup>, 2015. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Claire MacLaren  
Aids to Navigations  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-5195  
Email: [claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca](mailto:claire.maclaren@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2015-018)

2015

**\*1005(T) PORT DALHOUSIE - EAST AND WEST PIERS – ACCESS FORBIDDEN**

Reference Chart: 2044

A recent engineering investigation identified structural issues and safety concerns with both the East and West piers at Port Dalhousie. In light of the inspection findings, the Department of Fisheries and Oceans is taking action to protect the safety of the public by prohibiting vessel, vehicular, and pedestrian access to the piers.

Vessels can still safely navigate the waters surrounding the piers, but will be unable to moor at the piers. The City of St. Catharines will accommodate boaters as possible at other local wharves.

Mark Sandeman  
Area Manager, Client Services  
Small Craft Harbours  
Central & Arctic Region  
Fisheries and Oceans Canada

3027 Harvester Road, Unit 310  
Burlington, ON L7N 3G7  
Telephone: (905) 639-2050  
Facsimile: (905) 639-5975  
Email: [mark.sandeman@dfo-mpo.gc.ca](mailto:mark.sandeman@dfo-mpo.gc.ca)

(NOTSHIP C567/15)

**\*1105(T) CANADA – SAFETY OF OFFSHORE EXPLORATION AND EXPLOITATION VESSELS**

Reference: Notice 410(T)/2007 is cancelled.

2015 Annual Edition of Notices to Mariners, Notice No. 20, pages A20-1 to A20-4.

Mariners are advised that offshore exploration and exploitation vessels may be conducting drilling operations in the following areas:

**Gulf of St. Lawrence**

NIL

**Mainland NWT**

NIL

**Mackenzie Delta NWT/Beaufort Sea**

NIL

**Arctic Islands of the NWT/Arctic Islands of Nunavut**

NIL

**Eastern Arctic Offshore**

NIL

**Davis Strait**

NIL

NOTE: Mariners are advised to obtain up-to-date position reports on drilling vessels and production installations before entering an area of exploration and exploitation. This information is available by contacting, as appropriate, ECAREG CANADA, NORDREG CANADA or CVTS OFFSHORE via any Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS).

(NOTSHIP M2215/15) (NEB)

**\*1106(T) BAY D'ESPOIR AND/ET HERMITAGE BAY– BUOY TEMPORARILY DISCONTINUED**

Reference Chart: 4644

The Blackfish Cove light buoy (LL 133.22) (47° 40' 10.0"N 055° 56' 00.2"W) is temporarily discontinued.

(N2015-044)

2016

**\*204(T) KENORA, RAT PORTAGE BAY – STRUCTURE REPORTED DAMAGED**

Reference Chart: 6218

The light Safety Bay (LL 1471) (49° 45' 34.7"N 094° 31' 24.2"W):  
Structure reported damaged and light showing improper characteristics.

401 King Street West  
P.O. Box 1000  
Prescott, ON K0E 1T0  
Telephone: (613) 925-0666  
Facsimile: (613) 925-4519

(NOTSHIP C1007/14)

**\*515(T) HARBOURS ON THE EAST SHORE OF LAKE SUPERIOR/PORTS SUR LA RIVE EST DU LAC SUPÉRIEUR – BUOYS TEMPORARILY DISCONTINUED**

Reference Chart: 2315

The Canadian Coast Guard has temporarily discontinued the following aids to navigation:  
XT1, XT2, XT3, XT4, XT5, XT6, XT7, XT8, XT9, XT10, XT11, XT12.

(NOTSHIP C1045)

**\*518(P) CARAQUET HARBOUR, BAIE DE SHIPPEGAN AND / ET MISCOU HARBOUR – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4913

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following Aid to navigation:

The light Fox Dens Gully (LL 1262.8) (47° 53' 12.1"N 064° 30' 15.2"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 27<sup>th</sup>, 2016, three months following the initial publication date of May 27<sup>th</sup>, 2016. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
E-mail: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2016-038)

**\*814(T) MAIN DUCK ISLAND TO/À SCOTCH BONNET ISLAND – PARTIALLY SUBMERGED FIXED STEEL BARGES**

Reference Chart: 2060

There are 3 partially submerged fixed steel barges in North end of West Lake (43° 57' 02.3"N 077° 20' 12.8"W), which have been reported just below the water line.

Barges are marked with cautionary buoys.

(NOTSHIP C1641/14)

**\*818(T) CAPE HURD TO/À LONELY ISLAND – LIGHT CHARACTERISTICS TEMPORARILY CHANGED**

Reference Chart: 2235

The light characteristics of Cove Island (LL 805) (U.S. LL 12675) have temporarily changed to flash 1 second, eclipse 9 seconds and night-time operation only.

(NOTSHIP C2522/11)

2016

**\*819(T) AUTOMATIC IDENTIFICATION SYSTEM (AIS)**

**AIS Application-Specific Messages (ASM) and AIS AtoN**

Mariners are advised that the Canadian Coast Guard will perform a test of AIS Application-Specific Messages (AIS-ASM) on the Pacific Coast from the Sand Heads meteorological/hydrological station: 49°06'21"N 123°18'12"W, and may extend this testing to other stations in the coming months. The test will start at the end of August and consist of broadcasting meteorological/hydrological (MET/HYDRO) data through AIS binary "Message 8".

Although AIS was originally developed as a means for positive identification and tracking of ships, it includes functionalities to transmit binary messages such as MET/HYDRO information and other types of data. These additional functionalities of AIS may be useful to mariners to assist in onboard voyage planning.

Ships need to be equipped with a proper Class "A" AIS device for the accurate onboard display of AIS message. The IMO mandatory carriage requirement for the Class "A" AIS display<sup>1</sup> is the Minimum Keyboard Display (MKD) which displays the binary data in an alphanumeric form. However, as there is no current requirement for the MKD to be capable of decoding all AIS binary messages, the display and use of the ASM information may require additional hardware and/or software<sup>2</sup>.

**AIS Aids to Navigation (AtoN)**

The International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities (IALA) defines an AtoN as:

*'a device or system external to vessels that is designed and operated to enhance the safe and efficient navigation of vessels and/or vessel traffic'.<sup>3</sup>*

The primary purpose of an AIS AtoN Station is to promote and enhance safety and efficiency of navigation by one or more of the following:

- Providing a positive and all-weather means of identification;
- Complementing existing services (e.g. RACONS) from AtoN;
- Transmitting accurate positions of floating AtoN;
- Indicating if a floating AtoN is off position (monitoring the status of an AtoN);
- Marking or delineating tracks, routes, areas, and limits;
- Marking offshore structures;
- Enable timely marking of new hazards (fixed or dynamic) using Virtual AIS AtoN.

The use of AIS within the marine aids to navigation service is accomplished by the broadcasting of the aids to navigation report message "Message 21".

An AIS AtoN can be implemented in three ways, Real, Synthetic, and Virtual.

- 1) Physical/real AIS AtoN: An AIS device which is physically located on the AtoN and transmits "Message 21".
- 2) Synthetic AIS AtoN: There are 2 types of Synthetic AIS AtoN – Monitored and Predicted.
  - a. Monitored: A "Message 21" is transmitted from a nearby AIS base station. The AtoN physically exists but there is no AIS device on it. A communication link is installed on the AtoN to allow the monitoring of its status.
  - b. Predicted: A "Message 21" is transmitted from a nearby AIS base station. The AtoN physically exists but there is neither an AIS device on it nor a communication link. Status and position of the AtoN cannot be monitored.
- 3) Virtual AIS AtoN: A "Message 21" is transmitted from a nearby AIS base station for an AtoN that does not physically exist. The "Message 21" will clearly identify this as a virtual AIS AtoN.

<sup>1</sup> Class A AIS units are those meeting the mandatory SOLAS carriage requirements (SOLAS Chapter V, Rule 19) for vessels over 300GRT. Class B AIS units are for use on craft that are not covered by the mandatory carriage requirements.

<sup>2</sup> IALA Guideline No. 1095 On Harmonised implementation of Application-Specific Messages (ASMs) Edition 1 May 2013.

<sup>3</sup> IALA Recommendation A-126 On The Use of the Automatic Identification System (AIS) in Marine Aids to Navigation Services Edition 1.5 June 2011 Edition 1; June 2004.

**2016**

**Displays and Symbology**

As the AIS information available to mariners will be dependent on their display system, **not all transmitted information may be displayed**. Mariners are encouraged to install systems that provide AIS overlay on either ECDIS or Radar, or both.

Of those vessels that are AIS equipped the various displays available can range from no display on some Class B units, through to the mandatory Class A MKD, and to a full ECDIS or Radar overlay. In the absence of an ECDIS or Radar overlay, mariners will not be able to fully utilize the AIS AtoN functionality. Also note that there is a variance in the information that can be displayed on ECDIS or Radar equipment by the different AIS manufacturers.

The symbology that may be displayed on nautical charts, display systems and the MKD is summarised below.

Nautical Charts

On nautical charts AIS AtoN are indicated by a magenta circle surrounding the existing AtoN symbol and an adjacent legend stating AIS. The font will be straight for fixed AtoN and italic for floating AtoN.



A physical AIS AtoN provided as an overlay on ECDIS, Radar or other display systems are indicated by a diamond shape with crossed lines at the reported position of the AtoN. A physical AIS AtoN that is off position will use the same symbol but in red. A virtual AIS AtoN is indicated by a dotted line diamond shape with the crossed lines at the reported position.

Physical AIS Aton



Physical AIS AtoN  
off position



Virtual AIS AtoN



Minimum Keyboard Display

The mandatory MKD is only required to display data in alphanumeric form. Some MKD are units supplemented by a small graphical display. Exact presentation will vary but this layout below would be typical of MKD displays.

Range	Bearing	Name
XX.XX	XXX.X	XXXXXXXXXX
XX.XX	XXX.X	XXXXXXXXXX
XX.XX	XXX.X	XXXXXXXXXX
<b>Latitude</b>	XXX XX.XXX	
<b>Longitude</b>	XXX XX.XXX	

Feedback on AIS-ASM

Mariners are requested to provide feedback on the AIS-ASM test bed to their applicable Regional MCTS Office.

Contact information can be found in the publication Radio Aids to Marine Navigation, Part 1.

2016

**\*1011(T) LAKE ONTARIO/LAC ONTARIO (WESTERN PORTION/PARTIE OUEST) – SILTING REPORTED**

Reference Chart: 2077

Silting reported in main entrance channel to Fifty Point Marina. Centre of channel depth reported to be 1.9 metres with shallower depths on the sides.

Mariners are requested to use caution in the area.

(NOTSHIP C2266/16)

**\*1116(P) CAPE COOK TO CAPE SCOTT – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 3624

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aid to navigation:

Sea Otter Cove (LL 67) (50° 40' 16.0"N 128° 21' 02.0"W NAD27), (50° 40' 15.3"N 128° 21' 07.5"W NAD83):  
Change the light from Fl 4s W (White) to Fl 4s R (Red) and add a red and white triangular daymark to the existing structure.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by February 25<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of November 25<sup>th</sup>, 2016. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Kevin Carrigan  
Aids to Navigation and Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [kevin.carrigan@dfo-mpo.gc.ca](mailto:kevin.carrigan@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2016-127)

2016

**\*1122(P) PLANS - QUATSINO SOUND – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 3681

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
72	Makwazniht Island	50° 33' 22.0"N 127° 33' 19.0"W	Change the light to Q 1s R (RED). Add a red and white triangular daymark to the existing structure.
73.4	McNiffe Rock	50° 31' 17.1"N 127° 36' 44.8"W	Change the colour of the structure from "White with green band at top" to "White" only.
74	Frigon Islets	50° 25' 03.9"N 127° 29' 38.7"W	Add a green, white, and black square daymark to the existing structure.
74.5	Mist Rock	50° 25' 46.8"N 127° 30' 03.7"W	Change the structure to "White tower, red bands at top and bottom, green square on white diamond with red borders in center."

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by February 25<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of November 25<sup>th</sup>, 2016. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Kevin Carrigan  
Aids to Navigation and Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [kevin.carrigan@dfo-mpo.gc.ca](mailto:kevin.carrigan@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2016-129)

**\*1218(T) HAMILTON HARBOUR – SILTING REPORTED**

Reference Chart: 2067

Silting reported along the North faces of Pier 11 and Pier 12:

Pier 11 North Face between positions 43° 16' 31"N 079° 50' 56"W and 43° 16' 29"N 079° 50' 49"W, and at position 43° 16' 28"N 079° 50' 42"W.

Pier 12 North Face between positions 43° 16' 27"N 079° 50' 39"W and 43° 16' 26"N 079° 50' 33"W.

Mariners are requested to use caution and reduce speed upon arrival and departure. Seaway draft will be affected when water level is less than 0.70 metres above chart datum in these areas.

(NOTSHIP C1831/13)

**\*1219(T) TORONTO TO/À HAMILTON – CONSTRUCTION OPERATIONS**

Reference Chart: 2086

Construction operations taking place from November 14<sup>th</sup>, 2016 until approximately 2026 at Lakeview Water Treatment Plant between Marie Curtis Park and Serson Creek. A variety of equipment will be used to expand the land mass along the shoreline. Landfill and 3 islands will be lit and marked.

(NOTSHIP C2533/16)

2017

**\*107(P) LAC SAINT-FRANÇOIS/LAKE ST. FRANCIS – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 1432

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Highlander Shoal lighted spar buoy (LL 133.2) (45° 04' 34.2"N 074° 31' 04.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by April 27<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of January 27<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

Supervisor, Gary Greer  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
28 Waubeek St.  
Parry Sound, ON P2A 1B9  
Email: [gary.greer@dfo-mpo.gc.ca](mailto:gary.greer@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(B2016-008)

**\*108(T) HARBOURS IN LAKE ERIE/HAVRES DANS LE LAC ÉRIÉ – UNLIT BUOYS TEMPORARILY REPOSITIONED**

Reference Chart: 2181

The following unlit spar buoys have been temporarily repositioned due to silting:

ES2 (LL 7169) to position 42° 39' 10.0"N 081° 12' 32.0"W

ES3 (LL 7170) to position 42° 39' 15.4"N 081° 12' 40.7"W

ES4 (LL 7171) to position 42° 39' 16.8"N 081° 12' 37.7"W

The shallowest depth to 3.5M occurs between ES3 and ES4 with the deepest water off the red side of the channel. Mariners are requested to use caution in the area.

(B2017-003)

**\*113(T) MINAKI TO/À KENORA – DAYBEACON REPORTED LEANING**

Reference Chart: 6287

The daybeacon DB - Q64 (LL 5635) (49° 51' 06.0"N 094° 34' 44.0"W) has been reported leaning.

(D2016-016)



2017

**\*309(T) PELEE PASSAGE TO/À LA DETROIT RIVER – LOW WATER LEVELS REPORTED**

Reference Chart: 2123

Low water levels have been reported from the south end of the entrance to Sturgeon Creek Harbour northward.

Annette Winter  
Project and Divestiture Officer  
Small Craft Harbours  
Fisheries and Oceans Canada

Canada Centre for Inland Waters (CCIW)  
867 Lakeshore Road  
Burlington, ON L7S 1A1  
Telephone: (905) 315-5286  
Email: [annette.winter@dfo-mpo.gc.ca](mailto:annette.winter@dfo-mpo.gc.ca)

(NOTSHIP C58/13)

**\*608(P) BAY OF FUNDY / BAIE DE FUNDY: INNER PORTION / PARTIE INTÉRIEURE – FOG HORN TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4010

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the fog horn of the following aid to navigation:

Cape d'Or (LL 167) (45° 17' 27.0"N 064° 46' 27.5"W): The light and structure will remain.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 30<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of June 30<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2017-013)

2017

**\*617(P) APPROACHES TO/APPROCHES À SIDNEY – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 3479

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aid to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
254.3	Arachne Reef	48° 41' 05.2"N 123° 17' 37.3"W	Change the tower to white with red band at top and bottom, with green square on white diamond with red borders.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 30<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of June 30<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2017-031)

2017

**\*620(P) BARKLEY SOUND – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 3671

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
170	San Jose Islets	48° 54' 05.2"N 125° 03' 28.2"W	Change the light to Fl 4s R (red).
171	Wizard Islet	48° 51' 28.8"N 125° 09' 36.8"W	Add white boards for increased daytime visibility.
172.5	Trevor Channel Entrance Sector	48° 48' 43.5"N 125° 10' 54.2"W	Add a red band at the top and at the bottom of the structure to standardize the visibility of the sector light.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 30<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of June 30<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2017-037)

**\*808(P) DETROIT RIVER, LAKE ST. CLAIR AND ST. CLAIR RIVER – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 14853 (U.S.)

The Canadian Coast Guard intends to permanently discontinue the following aid to navigation:

The light Courtright (LL 753) (42° 48' 23.1"N 082° 28' 42.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by November 25<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of August 25<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

Supervisor, Gary Greer  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
28 Waubeek St.  
Parry Sound, ON P2A 1B9  
Email: [gary.greer@dfo-mpo.gc.ca](mailto:gary.greer@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(B2017-013)

2017

**\*906(P) STRAIT OF CANSO – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4302

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
689.3	Eddy Point Range Front Light	45° 31' 12.2"N 061° 15' 07.4"W	Change the colour of the light from yellow to green. Remove locator light.
689.4	Eddy Point Range Rear Light	124°51' 361 m from front.	Change the colour of the light from yellow to green. Remove locator light.
690.3	Middle Melford range front	45° 32' 21.7"N 061° 18' 53.2"W	Change the colour of the light from yellow to green.
690.4	Middle Melford range rear	268°05' 92.4 m from front.	Change the colour of the light from yellow to green.
694.4	Cahil Rock range front	45° 34' 13.2"N 061° 21' 17.5"W	Change the colour of the light from yellow to green. Remove locator light.
694.5	Cahil Rock range rear	304°46' 176.1 m from front.	Change the colour of the light from yellow to green. Remove locator light.
701	Balache Point range front	45° 38' 57.7"N 061° 24' 59.4"W	Change the colour of the light from yellow to red.
702	Balache Point range rear	131°30' 219.8 m from front.	Change the colour of the light from yellow to red.
704	Janvrin Island range front	45° 32' 31.3"N 061° 12' 01.6"W	Change the light from "Operates at night only." to "Operates 24 h."
704.1	Janvrin Island range rear	088°10' 300.2 m from front.	Change the light from "Operates at night only." to "Operates 24 h."

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by December 29<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of September 29<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2017-095)

2017

**\*907(P) STRAIT OF CANSO – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4302

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Bear Head Direction (LL 690) (45° 32' 53.8"N 061° 17' 17.6"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by December 29<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of September 29<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2017-094P)

**\*908(P) CANSO HARBOUR TO / AU STRAIT OF CANSO – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4307

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
687.2	Chedabucto Bay light and bell buoy C7	45° 28' 07.2"N 061° 10' 49.8"W	Remove bell. Buoy and light will remain.
687.3	Chedabucto Bay light and bell buoy C8	45° 28' 42.3"N 061° 09' 55.6"W	Remove bell. Buoy and light will remain.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by December 29<sup>th</sup>, 2017, three months following the initial publication date of September 29<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2017-095)

2017

**\*1007(P) MALPEQUE BAY – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4491

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
1065.05	Malpeque Harbour Fairway light buoy JP	46° 35' 00.2"N 063° 37' 07.7"W	Reposition to 46° 35' 22.7"N 063° 39' 25.6"W.
1065.1	Malpeque Harbour light buoy JP1	N/A	Newly established in position 46° 35' 01.6"N 063° 39' 52.1"W; equipped with a green 5cd (2 mile) light; flash 0.5s, eclipse 3.5s.
1065.5	Malpeque West Entrance light buoy JP6	46° 34' 30.7"N 063° 39' 09.6"W	Change to cautionary buoy (yellow buoy with a yellow 5cd (2 mile) light). Rename to "Malpeque West Cautionary buoy JPA."
6065.3	Malpeque Harbour Red Conical buoy JP4	46° 34' 10.2"N 063° 38' 25.6"W	Reposition to 46° 34' 34.7"N 063° 40' 33.3"W. Add a red 5cd (2 mile) light; flash 0.3s, eclipse 0.7s. Rename to "Malpeque Harbour light buoy JP4" (LL #1065.3).
6065.4	Malpeque Harbour Green Spar buoy JP5	46° 34' 12.2"N 063° 40' 03.7"W	Discontinue aid.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by January 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of October 27<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2017-102)

2017

**\*1108(P) APPROACHES TO/APPROCHES À SKIDEGATE INLET – AURAL SIGNALS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3890

The Canadian Coast Guard proposes the following permanent changes:

LL #	Name of Aid	Position	Proposed Changes
785	Dead Tree Point light and whistle buoy C19	53° 20' 34.2"N 131° 53' 42.2"W (NAD83)	Discontinue the whistle.
786	Lawn Point light and bell buoy C18	53° 23' 52.6"N 131° 53' 52.2"W (NAD83)	Discontinue the bell.
787	Lawn Point light and whistle buoy C16	53° 25' 08.0"N 131° 53' 32.2"W (NAD83)	Discontinue the whistle.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by February 24<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of November 24<sup>th</sup>, 2017. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Marc Jourdenais  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca](mailto:marc.jourdenais@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2017-096)

**\*1205(T) TORONTO HARBOUR –BREAKWATER ENTRANCE TO MARINA CLOSED DUE TO THE COLLAPSE OF THE BREAKWATER**

Reference Chart: 2085

The breakwater entrance to the west of Ontario Place Marina has been closed due to the collapse of the breakwater.

Sub-surface hazards exist in the breakwater gap and on the inner and outer edge of the breakwater wall.

Green spar buoy BW1 has been removed, and 3 white and orange keep out markers have been placed in the breakwater entrance.

The outer edge of the breakwater wall is marked with 2 white and orange keep out markers.

The inner edge of the breakwater wall is marked with 3 white and orange keep out markers.

(NOTSHIP C79/13)

**\*1206(T) LAKE ROSSEAU AND/ET LAKE JOSEPH – UNLIT BUOY TEMPORARY ESTABLISHED**

Reference Chart: 6022

The following unlit buoy has been temporary established:

P3/1 (LL 9089.1) (45° 08' 09.0"N 079° 40' 36.0"W)

(D2017-006)

2018

**\*113(T) WINNIPEG TO/AU LAKE WINNIPEG/LAC WINNIPEG – BRIDGE LIGHTS REPORTED EXTINGUISHED**

Reference Chart: 6242

Red River - Three navigational lights on the Harry Lazarenko bridge reported extinguished.

(NOTSHIP C2009/17)

**\*114(T) GRINDSTONE POINT TO/À BERENS RIVER – REAR RANGE LIGHT REPORTED EXTINGUISHED**

Reference Chart: 6267

Catfish Creek range 2 rear light (LL 1597.7) reported extinguished.

(NOTSHIP C2670/17)

**\*205(P) APPROACHES TO / APPROCHES À SAINT JOHN – FOG HORN TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4116

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the fog horn of the following aid to navigation:

Cape Spencer (LL 146) (45° 11' 42.5"N 065° 54' 35.5"W): The light and structure will remain.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by May 23<sup>rd</sup>, 2018, three months following the initial publication date of February 23<sup>rd</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2018-003P)



2018

**\*206(P) SAINT JOHN HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES – BELL TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4117

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the bell on the following aid to navigation:

Black Point light and bell spoil ground buoy JB (LL 145.4) (45° 12' 27.3"N 066° 01' 00.9"W):  
The buoy and light will remain.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by May 23<sup>rd</sup>, 2018, three months following the initial publication date of February 23<sup>rd</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2018-001P)

2018

**\*208(P) SUMMERSIDE HARBOUR AND APPROACHES / ET LES APPROCHES – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4459

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

Floating Aids			
LL #	Name of Aid	Position	Proposed Changes
1019.1	Summerside Harbour light buoy DE7	46° 22' 49.2"N 063° 49' 20.2"W	Establish as a year round buoy, lantern to remain seasonal. Change lantern's flash to standard.
1020.1	Summerside Harbour light buoy DE8	46° 22' 49.2"N 063° 49' 08.7"W	Establish as a year round buoy, lantern to remain seasonal.
1023	Miscouche Shoal light and bell buoy DE	46° 19' 50.2"N 063° 51' 18.7"W	Increase lantern to 25 cd, and remove the sound (bell). Suggested name "Miscouche Shoal Light Buoy"
6018.1 5	Miscouche Shoal Can Buoy DE1	46° 20' 47.5"N 063° 51' 24.0"W	Add a green standard flash lantern. Change name to "Miscouche Shoal Light Buoy." Suggested LL number 1018.18.
6020.3 5	Summerside Spar Buoy DE12	46° 23' 02.7"N 063° 48' 07.2"W	Add a red standard flash lantern. Change name to "Summerside Harbour Light Buoy." Suggested LL number 1020.35.
6020.7	Summerside Harbour Spar Buoy DE16	46° 23' 01.4"N 063° 47' 23.5"W	Add a red standard flash lantern. Buoy to remain year round, but lantern to be seasonal. Change name to "Summerside Harbour Light Buoy." Suggested LL number 1020.7.
6020.8	Summerside Harbour Spar Buoy DE18	46° 23' 06.7"N 063° 47' 09.7"W	Add a red standard flash lantern. Buoy to remain year round, but lantern to be seasonal. Change name to "Summerside Harbour Light Buoy." Suggested LL number 1020.8.

NOTICES TO MARINERS  
MONTHLY SUMMARY OF (T) AND (P) NOTICES  
EDITION 10/2018

2018

Fixed Aids			
LL #	Name of Aid	Position	Proposed Changes
1018.1	Summerside Outer range front	46° 23' 43.1"N 063° 48' 35.0"W	Change lantern fixture to LED, and decrease candelas to 32,916.
1018.2	Summerside Outer range rear	028°57' 430.3 m from front.	Change lantern fixture to LED, and decrease candelas to 43,452.
1020	Indian Head	46° 22' 47.0"N 063° 49' 01.1"W	Change flash characteristics to FI2 Ec4 and increase to 2518 cd. Increase the light's vertical divergence to 6°.
1021	Summerside range front	46° 23' 14.4"N 063° 47' 21.2"W	Change lantern fixture to LED, and decrease candelas to 10,803.
1022	Summerside range rear	072°04' 1436.3 m from front.	Change lantern fixture to LED, and decrease candelas to 32,916.
1022.5	Summerside Marina	46° 23' 18.2"N 063° 47' 14.6"W	Flash characteristics to be changed to FI 1s Ec 3s and lantern candelas to be reduced to 75.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by May 23<sup>rd</sup>, 2018, three months following the initial publication date of February 23<sup>rd</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2018-008)

2018

**\*209(P) LITTLE BAY ARM AND APPROACHES / ET LES APPROCHES – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4523

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Name of Aid	Position	Proposed Changes
336	Tom Cod Rock light buoy DB1	49° 36' 41.9"N 055° 53' 11.3"W	Change from "Year round." to "Seasonal."
336.21	Otter Island Shoal light buoy DB2	49° 36' 38.9"N 055° 53' 50.8"W	Change from "Year round." to "Seasonal."
336.25	Little Bay Arm light buoy DB3	49° 36' 10.4"N 055° 54' 34.3"W	Change from "Year round." to "Seasonal."
336.26	Otter Island Narrows light buoy DB4	49° 36' 11.9"N 055° 54' 36.3"W	Change from "Year round." to "Seasonal."
336.27	Little Bay Arm light buoy DB5	49° 35' 29.9"N 055° 55' 45.8"W	Change from "Year round." to "Seasonal."

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by May 23<sup>rd</sup>, 2018, three months following the initial publication date of February 23<sup>rd</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2018-001)

**\*210(P) PILLEY'S ISLAND HARBOUR - HALLS BAY AND / ET SUNDAY COVE – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4591

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Springdale Wharf (LL 338) (49° 29' 58.7"N 056° 03' 48.6"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by May 23<sup>rd</sup>, 2018, three months following the initial publication date of February 23<sup>rd</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2018-007)

2018

**\*309(P) SYDNEY HARBOUR – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4266

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Suggestions
782	Sydney Range Front Light	46° 10' 48.2"N 060° 15' 01.1"W	Change lantern colour from yellow to green, and increase the intensity of the lantern.
783	Sydney Range Rear Light	213°36' 756.1 m from front.	Change lantern colour from yellow to green, and increase the intensity of the lantern.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by June 30<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of March 30<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2018-039)

**\*310(P) RIVIÈRE RISTIGOUCHE / RESTIGOUCHE RIVER – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4426

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aid to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
1344	Dalhousie (Douglas) Island	48° 04' 20.2"N 066° 21' 51.5"W	Change lantern to green all around port hand light; intensity of lantern decreased to 5nm; FI 2 s Ec 2 s; add 1.08 nm port hand daybeacon.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by June 30<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of March 30<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2018-013)

2018

**\*311(P) CHARLOTTETOWN HARBOUR – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4460

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
993.5	Blockhouse Point light buoy C7	46° 11' 36.2"N 063° 07' 33.7"W	Increase lantern intensity. Reposition buoy to 46° 11' 36.609"N 063° 07' 32.555"W.
994	Brighton Beach range front	46° 13' 50.5"N 063° 08' 51.2"W	Increase lantern intensity for daytime and decrease intensity for night time use. Change lantern colour to white with flash characteristics FI 7 s Ec 3 s.
995	Brighton Beach range rear	336°56' 398.0 m from front.	Increase lantern intensity for daytime and decrease intensity for night time use. Change lantern colour to white with flash characteristics FI 7 s Ec 3 s.
996	Warren Cove range front	46° 11' 56.4"N 063° 08' 17.6"W	Decrease lantern intensity for daytime and night time use.
997	Warren Cove range rear	197°39' 327.4 m from front.	Decrease lantern intensity for daytime and night time use.
998.5	Canceaux Spit light buoy C9	46° 12' 37.7"N 063° 08' 06.7"W	Reposition buoy to 46° 12' 37.159"N 063° 08' 06.295"W.
999.2	Old Battery Point light buoy C13	46° 13' 17.2"N 063° 07' 51.7"W	Increase lantern intensity. Reposition buoy to 46° 13' 16.577"N 063° 07' 49.350"W.
999.5	Rosebank Point Center light buoy C14	46° 13' 28.2"N 063° 07' 23.2"W	Increase lantern intensity.
1003	Charlottetown Railway Wharf Turning light buoy C18	46° 13' 46.7"N 063° 06' 44.7"W	Change buoy type to SB98 or equivalent. Replace in winter with steel spar.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by June 30<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of March 30<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2018-038)

2018

**\*313(P) HILLSBOROUGH BAY – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4466

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Changes
983	Prim Point	46° 03' 00.7"N 063° 02' 20.5"W	Decrease intensity of lantern.
984	Prim Reefs light and whistle buoy C2	46° 02' 40.2"N 063° 06' 47.7"W	Increase lantern intensity. Remove sound (whistle) from buoy.
989	Fitzroy Rock light and bell buoy C4	46° 07' 05.7"N 063° 06' 39.7"W	Increase lantern intensity. Remove sound (bell) from buoy. Replace in winter with steel spar.
990	Spithead light buoy C5	46° 08' 54.2"N 063° 06' 01.7"W	Increase lantern intensity. Replace in winter with steel spar.
991	Haszard Point range front	46° 11' 39.7"N 063° 04' 25.2"W	Increase lantern intensity for daytime and decrease intensity for night time use. Change lantern colour to white. Change daymarks to white with red stripe.
992	Haszard Point range rear	019°19' 650.1 m from front.	Increase lantern intensity for daytime and decrease intensity for night time use. Change lantern colour to white. Change daymarks to white with red stripe.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by June 30<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of March 30<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2018-038)

2018

**\*314(P) HILLSBOROUGH BAY – BUOYS TO BE ESTABLISHED**

Reference Chart: 4466

The Canadian Coast Guard proposes to establish the following aids to navigation:

LL #	Aid Name	Position	Proposed Suggestions
983.5	St. Peters Spit East Cardinal buoy CJB	N/A	Establish lighted East cardinal fast current buoy, equipped with a white lantern with group quick flashing (3) in approximate position 46° 09' 12.90"N 063° 07' 45.36"W.
6001	St. Peters Island South Cardinal buoy CJA	N/A	Establish unlit South cardinal buoy with radar reflector and topmarks in approximate position 46° 06' 06.24"N 063° 11' 37.00"W.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by June 30<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of March 30<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2018-038)

**\*315(P) GREAT ST. LAWRENCE HARBOUR AND / ET LAMALINE HARBOUR – LIGHT BUOYS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4642

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Lamaline Road light buoy PN1	(LL 78.2)	(46° 50' 37.4"N 055° 48' 45.7"W)
Lamaline light buoy PG4	(LL 78.3)	(46° 51' 21.2"N 055° 49' 55.0"W)
Little Green Island light buoy PG3	(LL 78.35)	(46° 51' 24.3"N 055° 50' 00.3"W)
Little Green Island light buoy PG2	(LL 78.5)	(46° 51' 03.7"N 055° 50' 13.9"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by June 30<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of March 30<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2018-012)



**2018**

**\*316(T) MARINE COMMUNICATIONS AND TRAFFIC SERVICES – INMARSAT I-3 TO I-4 SATELLITE MIGRATION**

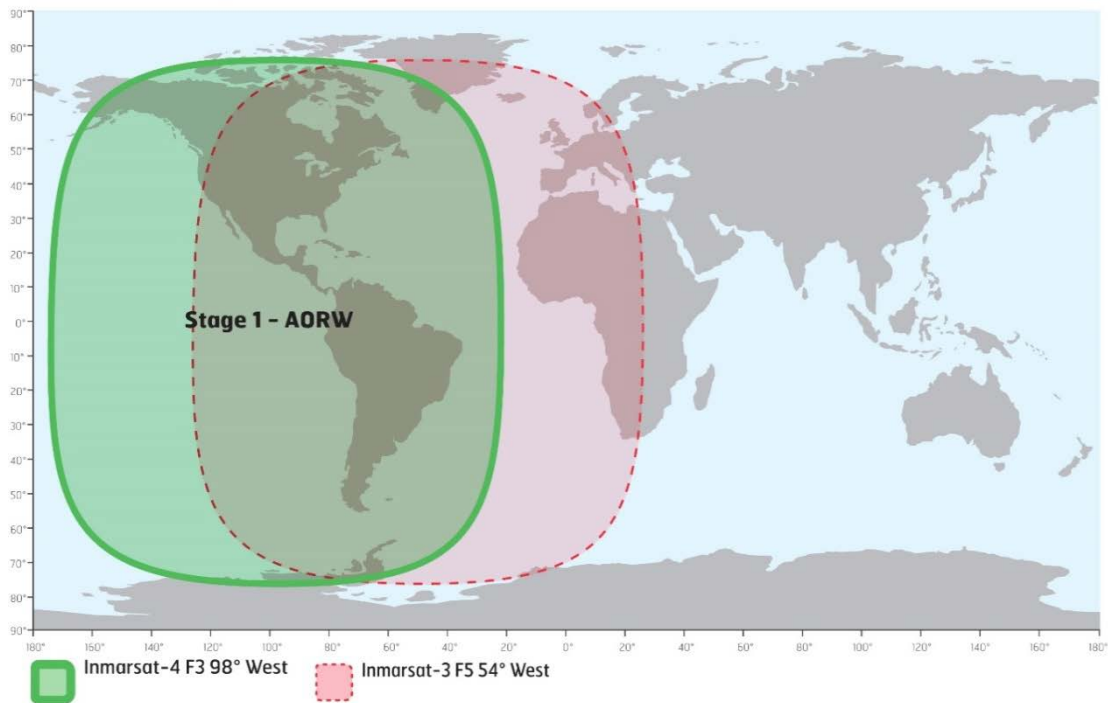
The International Maritime Organization (IMO), the International Hydrographic Organization (IHO), and the World Meteorological Organization (WMO) inform the maritime community of the planned Inmarsat I-3 to I-4 satellite migration in 2018.

The services specific to the maritime sector include Inmarsat-C, Mini C, and Fleet77. These services have operated successfully over the I-4 satellites previously and therefore minimal service impact is anticipated. Inmarsat worked closely with Land Earth Station operators (LESOs), terminal manufacturers, administrations that provide Maritime Safety Information (MSI) and other stakeholders during the extensive preparation of the migration plan. Safety services will be restored first with the highest priority. The migration will have minimal impact on seafarers.

The migration will start in April 2018 and take approximately 9 months to complete. The approach of Inmarsat is to migrate these services satellite-by-satellite as illustrated below.

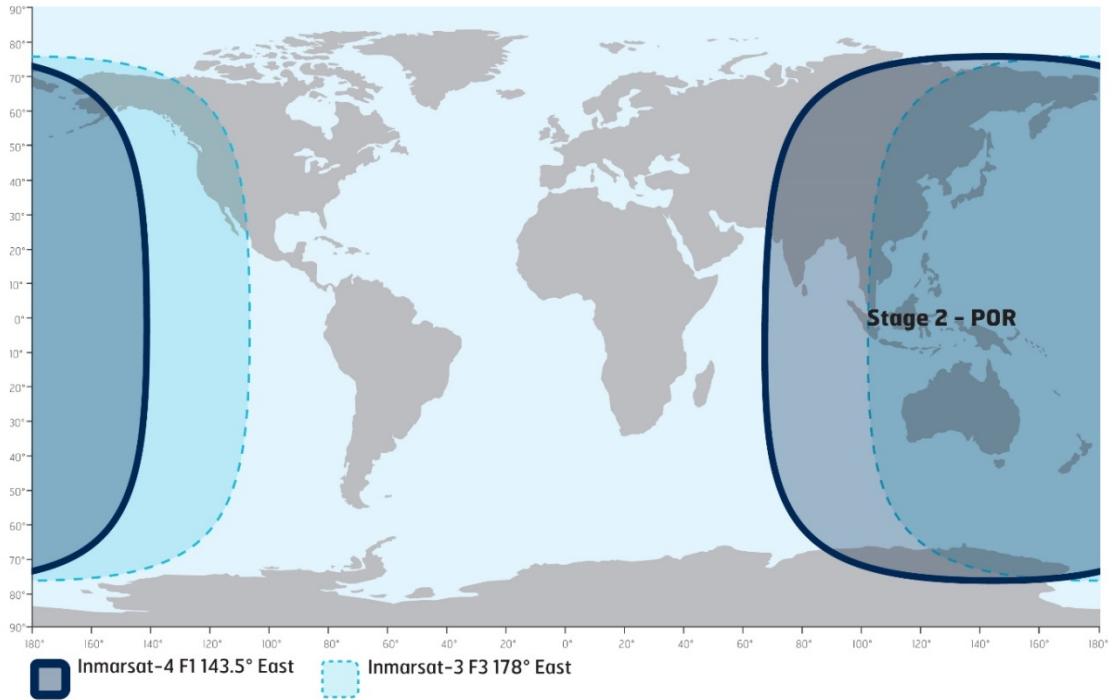
I-3 TO I-4 MIGRATION	TIMELINES
Atlantic Ocean Region West (AORW) I-3 to I-4 Americas (AMER)	April 2018
Pacific Ocean Region (POR) I-3 to I-4 Asia/Pacific (APAC)	July 2018
Atlantic Ocean Region East (AORE) I-3 moved to I-3 F5	September 2018
Indian Ocean Region (IOR) I-3 to I-4 Alphasat EMEA	October 2018

**Stage 1: AORW to AMER, April 2018**

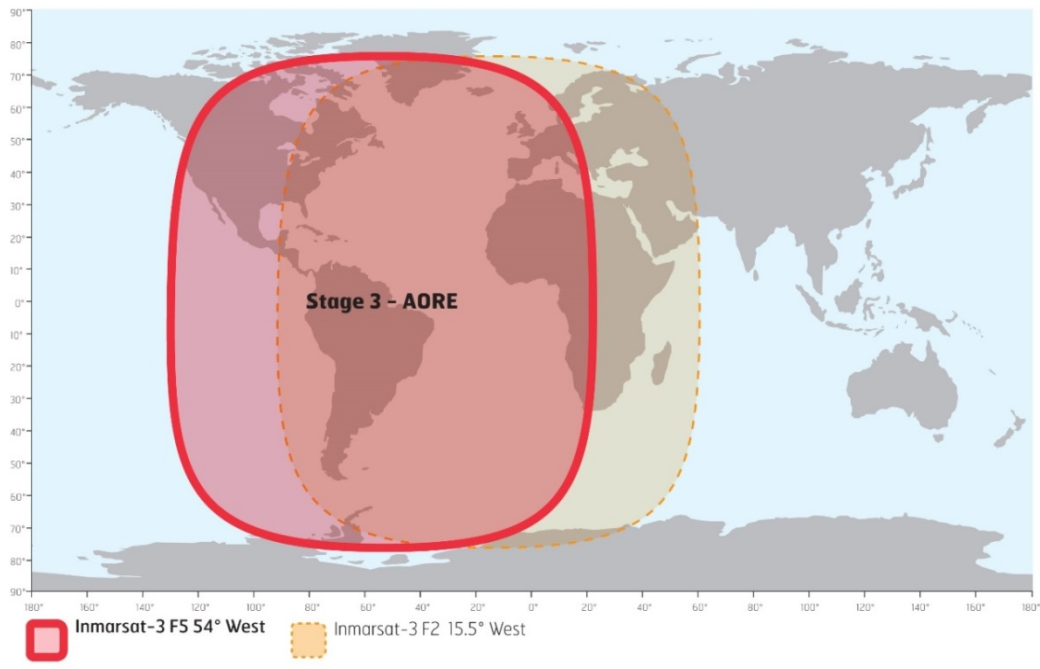


2018

**Stage 2: POR to APAC, July 2018**

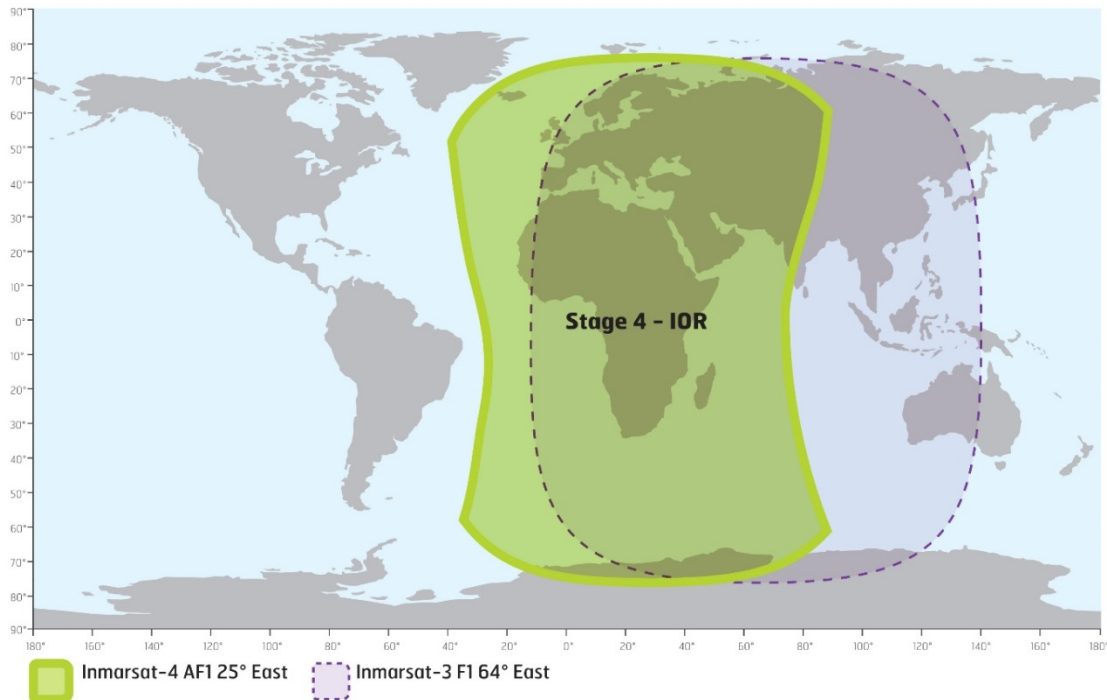


**Stage 3: AORE to I-3 F5, September 2018**



2018

**Stage 4: IOR to Alphasat EMEA, October 2018**



Inmarsat will be communicating with you throughout the migration planning and execution phases, providing additional details as and when they become available. Further information can be found at <https://www.inmarsat.com/i3-i4-services-migration>. If you have any immediate questions or concerns, please contact Inmarsat at: [maritime.safety@inmarsat.com](mailto:maritime.safety@inmarsat.com)

**\*410(P) STRAIT OF GEORGIA, NORTHERN PORTION/PARTIE NORD – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3513

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Kuhushan Point (LL 509) (49° 53' 19.3"N 125° 07' 23.2"W NAD83)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2018-057)

2018

**\*411(P) APPROACHES TO/APPROCHES À CAMPBELL RIVER – DAYBEACON TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3540

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Tyee Spit Breakwater port daybeacon (LL 5327) (50° 01' 58.4"N 125° 14' 25.1"W NAD83)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2018-057)

**\*412(P) TAYLORS HEAD TO / À SHUT-IN ISLAND – SECTOR LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4236

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Spry Bay Sector (LL 591) (44° 49' 21.5"N 062° 35' 54.3"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2018-008)

2018

**\*413(P) MORTIER BAY – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4587

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

LL #	Name of Aid	Position	Proposed Changes
64.81	Pick Ledge light and bell buoy PM4	47° 08' 10.1"N 055° 04' 41.8"W	Remove sound (bell). Change from a 2.9 m to a 1.8 m buoy. Change name to "Pick Ledge light buoy PM4".
64.82	Blow Me Down light and bell buoy PM3	47° 07' 42.1"N 055° 04' 43.3"W	Remove sound (bell). Change from a 2.9 m to a 1.8 m buoy. Change name to "Blow Me Down light buoy PM3".
64.83	Thomas Rocks light and bell buoy PM2	47° 07' 40.0"N 055° 03' 55.0"W	Remove sound (bell). Change from a 2.9 m to a 1.8 m buoy. Change name to "Thomas Rocks light buoy PM2".
64.84	Mortier Bay light and whistle buoy PM	47° 07' 06.0"N 055° 03' 09.1"W	Remove sound (whistle). Change from a 2.9 m to a 1.8 m buoy. Change name to "Mortier Bay light buoy PM".

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2018-019)

2018

**\*415(P) APPROACHES TO / APPROCHES À LEWISPORTE AND / ET LOON BAY – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4865

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aid to navigation:

Jobs Island light buoy DLW2 (LL 352.4) (49° 17' 54.2"N 055° 00' 22.4"W):

- Change position to 49°17.797'N 055°00.384'W.
- Change from starboard to South cardinal.
- Change flash characteristics from Red, Fl 0.5s Ec 3.5s, to White, (Q(6) + LFI) 15s.
- Change aid ID from DLW2 to DLW.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2018-018)

**\*416(P) WINSOR HARBOUR ISLAND TO / AUX KIKKERTAKSOAK ISLANDS – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 5047

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Bluff Point (LL 320.6) (55° 15' 51.7"N 060° 02' 02.0"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2018-014)

2018

**\*417(P) WINNIPEG TO/AU LAKE WINNIPEG/LAC WINNIPEG – LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 6242

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Red River range front	(LL 1562)	(50° 23' 41.6"N 096° 48' 38.0"W)
Red River range rear	(LL 1563)	(163°05' 602.7 m from front.)
Red River Mouth West Breakwater	(LL 1563.3)	(50° 24' 04.3"N 096° 48' 51.3"W)
East Breakwall RACON	(LL 9759.5)	(50° 24' 05.0"N 096° 48' 45.7"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(A2018-009)

**\*418(P) WINNIPEG TO/AU LAKE WINNIPEG/LAC WINNIPEG – UNLIT BUOYS PERMANENTLY DISCONTINUED**

Reference Chart: 6242

The Canadian Coast Guard has permanently discontinued the following aids to navigation:

Red River Mouth spar buoy X9	(LL 9758):	50° 24' 47.4"N 096° 49' 05.4"W (NAD83)
Red River Mouth buoy X17A	(LL 9764.4):	50° 23' 48.2"N 096° 48' 40.5"W (NAD83)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by July 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of April 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(A2018-008, 010)

2018

**\*507(P) PLANS: BAIE DES CHALEURS / CHALEUR BAY: CÔTE SUD / SOUTH SHORE – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4920

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Carron Point range front (LL 1331) (47° 39' 06.5"N 065° 37' 23.4"W)

Carron Point range rear (LL 1332) (208°22' 527.5 m from front)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by August 25<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of May 25<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2018-045P, 046P)

**\*509(T) TORONTO HARBOUR – CONSTRUCTION OPERATIONS**

Reference Chart: 2085

Construction operations taking place from April 27 to December 31, 2018 north of the Essroc Quay in line with the Keating Channel.

Mariners are requested to keep out of the construction zone and to follow directions from the Toronto Police Service Marine Unit.

(NOTSHIP C530/18)



2018

**\*510(T) TORONTO HARBOUR – CONSTRUCTION ZONE INSTALLED**

Reference: Notice 112(T)/18 is cancelled.

Reference Chart: 2085

15 temporary buoys with reflective tape marking a construction zone will be installed in the Toronto Inner Harbour after December 15, 2017 and remain in place until July 30, 2018.

Buoys will be placed in the following positions:

43° 38' 39.87"N 079° 21' 27.61"W  
43° 38' 40.34"N 079° 21' 28.14"W  
43° 38' 40.51"N 079° 21' 28.95"W  
43° 38' 40.58"N 079° 21' 29.82"W  
43° 38' 41.03"N 079° 21' 30.45"W  
43° 38' 41.66"N 079° 21' 30.63"W  
43° 38' 42.29"N 079° 21' 30.46"W  
43° 38' 42.87"N 079° 21' 30.05"W  
43° 38' 43.30"N 079° 21' 29.40"W  
43° 38' 43.49"N 079° 21' 28.56"W  
43° 38' 43.62"N 079° 21' 27.68"W  
43° 38' 43.68"N 079° 21' 26.80"W  
43° 38' 43.54"N 079° 21' 25.93"W  
43° 38' 43.55"N 079° 21' 25.05"W  
43° 38' 43.83"N 079° 21' 24.27"W

All vessels are required to stay out of the construction zone and follow direction from the Toronto Police Service Marine Unit.

(NOTSHIP C3029/17, C679/18)

**\*512(T) TORONTO HARBOUR – DRILLING OPERATIONS**

Reference Chart: 2085

Drilling operations taking place in the inner harbour adjacent to the Keating Channel and in the Don River between May 14 and October 30, 2018. Drill rig and barge on scene.

Mariners are requested to use caution in the area.

(NOTSHIP C744/18)

2018

**\*609(P) BYNG INLET TO/À KILLARNEY – UNLIT BUOYS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 2204

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aids to navigation:

Beaverstone Bay Low Water buoy (LL 9999.7) (45° 59' 38.6"N 081° 09' 31.3"W)  
Beaverstone Bay Low Water buoy (LL 9999.8) (46° 00' 00.1"N 081° 09' 23.5"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 29<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of June 29<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Lise Richard  
Aids to Navigation & Waterways  
Central & Arctic Region  
Canadian Coast Guard  
101 boulevard Champlain  
Québec, QC G1K 7Y7  
Telephone: (418) 648-7450  
Email: [lise.richard@dfo-mpo.gc.ca](mailto:lise.richard@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(D2018-011)

**\*610(P) COUNTRY ISLAND TO / À BARREN ISLAND – DAYBEACONS TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4234

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following daybeacons:

Redman Head Daybeacon #1 (LL 5618) (45° 00' 39.4"N 061° 57' 12.6"W)  
Redman Head Daybeacon #2 (LL 5618.1) (45° 00' 39.5"N 061° 57' 12.9"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 29<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of June 29<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(F2018-025, 026)

2018

**\*611(P) PLANS - BARKLEY SOUND – DAYBEACON TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3646

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Bamfield Creek starboard daybeacon (LL 5082) (48° 49' 43.3"N 125° 08' 22.1"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by September 29<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of June 29<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2018-103)

**\*707(P) BURGEO TO / À FRANÇOIS – LIGHT TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 4826

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

New Harbour Island (LL 136) (47° 35' 55.7"N 056° 39' 41.2"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by October 27<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of July 27<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Renee Pope  
Aids to Navigation and Waterways  
Canadian Coast Guard  
P.O. Box 5667  
St. John's, NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2800  
Email: [renee.pope@dfo-mpo.gc.ca](mailto:renee.pope@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(N2018-050)

2018

**\*708(P) BAIE DE BONNE-ESPÉRANCE À TO ÎLE MISTANOQUE – NOTICE OF PROPOSED CHANGES**

Reference Chart: 4970

The Canadian Coast Guard proposes to permanently change the following aids to navigation:

To discontinue the Chenal du Vieux Fort range lights (LL 1539.1 - 1539.12), which operates at night only, and replace it by a sector light located on the front range site at position 51° 23' 51.89"N 057° 48' 13.06"W. This new sector light would have a nominal range of 18 nautical miles.

The arcs of visibility (true bearing) would be the following:

Red sector: from 010° to 009.25°

White sector: from 012° to 010°

Green sector: from 12.75° to 12°

The change would be effective in the fall of 2018.

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by October 27th, 2018, three months following the initial publication date of July 27th, 2018. Comments should be directed to the following:

Superintendent, Lise Richard  
Aids to Navigation & Waterways  
Central & Arctic Region  
Canadian Coast Guard  
101 boulevard Champlain  
Québec, QC G1K 7Y7  
Telephone: (418) 648-7450  
Email: [lise.richard@dfo-mpo.gc.ca](mailto:lise.richard@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(Q2018-125)

**\*709(T) KINGSTON HARBOUR AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – INFORMATION REGARDING MOORING AND ANCHORING**

Reference: Notice 309(T)/14 is cancelled.

Reference Chart: 2017

All mooring or anchoring within the public port of Kingston is prohibited outside of designated marina areas until further notice without authorization from the port official.

Inquiries are to be directed to Transport Canada at (416) 952-0475.

**\*710(T) TORONTO HARBOUR – CONSTRUCTION OPERATIONS**

Reference Chart: 2085

Construction operations taking place daily from 1100 UTC to 2300 UTC until December 2018 north of Pier 34. Tug D.L. Stanyar and 5 barges on scene. Width of Keating Channel reduced due to operations.

Mariners are requested to keep out of the construction zone, minimize their wake and to follow directions from the Toronto Police Service Marine Unit.

(NOTSHIP C564/18)

2018

**\*809(T) COBOURG TO/À OSHAWA – DREDGING OPERATIONS**

Reference Chart: 2058

Dredging operations in Port Hope Harbour from August 3, 2018 until December 30, 2022. A wave attenuator will block the entrance to the western basin.

Mariners are requested to stay clear of the area.

(NOTSHIP C1951/18)

**\*903(P) GREAT SLAVE LAKE / GRAND LAC DES ESCLAVES, WESTERN PORTION / PARTIE OUEST – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 6370

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Resdelta Channel light buoy ER (LL 1680.1) (61° 21' 38.4"N 113° 41' 52.8"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by December 28<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of September 28<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(A2018-029)

**\*904(P) SHUSWAP LAKE – DAYBEACON TO BE DISCONTINUED**

Reference Chart: 3053

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Tappen Bay starboard daybeacon (LL 5686) (50° 46' 38.0"N 119° 19' 24.0"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties by December 28<sup>th</sup>, 2018, three months following the initial publication date of September 28<sup>th</sup>, 2018. Comments should be directed to the following:

A/Superintendent, Glenna Evans  
Aids to Navigation & Waterways, Western Region  
Canadian Coast Guard  
25 Huron Street  
Victoria, BC V8V 4V9  
Telephone: (250) 480-2602  
Fax: (250) 480-2702  
Email: [glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca](mailto:glenna.evans@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(P2018-124)

2018

**\*1011(T) LAC SAINT-LOUIS – REAR RANGE LIGHT AND STRUCTURE TO REMAIN IN PLACE TEMPORARILY UNTIL DISMANTLED**

Reference: Notice 409(P)/18 is cancelled.

Reference Chart: 1430

The light and structure of the Dixie front range (LL 1201) have been replaced by a sector light (LL 1201.5). However, the light and structure of the Dixie rear range (LL 1202) remain in place temporarily until dismantled at a later date.

For more information:

Superintendent, Lise Richard  
Aids to Navigation & Waterways, Central & Arctic Region  
Canadian Coast Guard  
101 boulevard Champlain  
Québec, QC G1K 7Y7  
Telephone: (418) 648-7450  
Email: [lise.richard@dfo-mpo.gc.ca](mailto:lise.richard@dfo-mpo.gc.ca)

(Q2018-149)

**\*1012(T) TORONTO HARBOUR – STONE DELIVERY OFFLOADING**

Reference Chart: 2085

Stone delivery offloading by tug and barge taking place 24 hours a day from October 15, 2018 to March 29, 2019 at berth 342.

All vessels are required to stay out of the construction zone.

(NOTSHIP C2568/18)